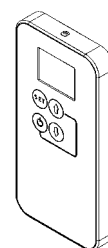
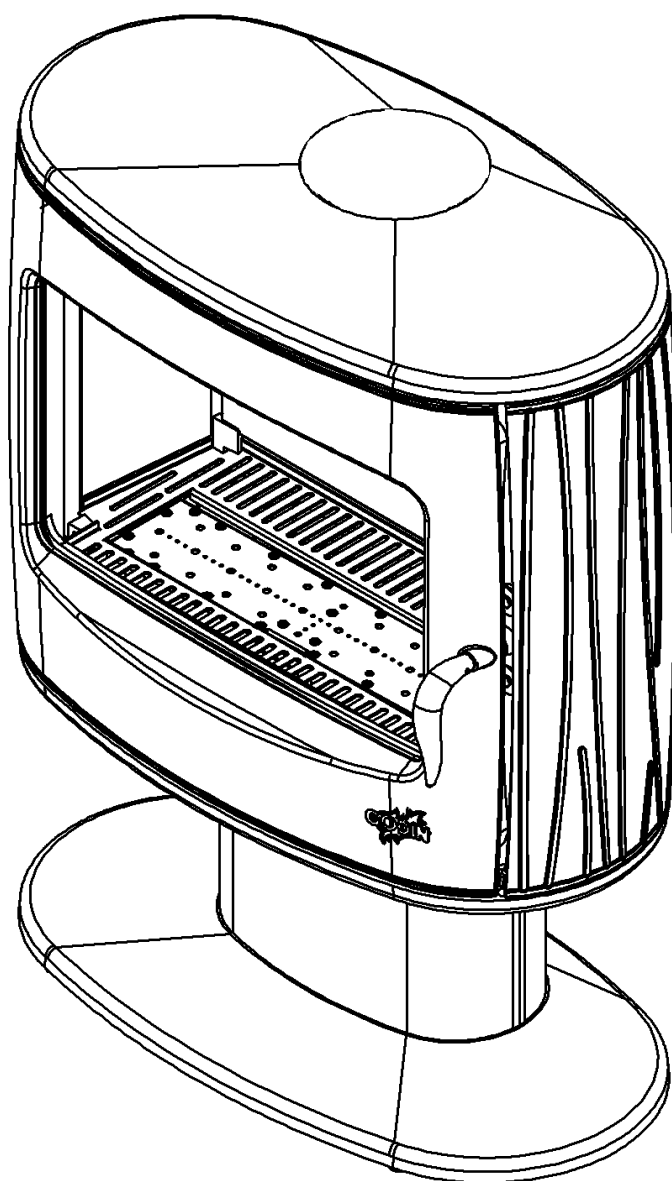


POÊLES GAZ ELIOT
réf. 388431



Documentation à l'adresse de
l'utilisateur et de l'installateur

Avant propos :

- Vous venez d'acquérir un poêle gaz et nous vous remercions de ce choix, témoignant ainsi de votre confiance.
- Ce poêle, a été étudié, conçu et réalisé en France, avec soin pour vous donner entière satisfaction.
- Il est important de bien lire cette notice en entier avant l'installation de votre poêle.
- Il est recommandé de conserver cette notice, même après installation de votre poêle.

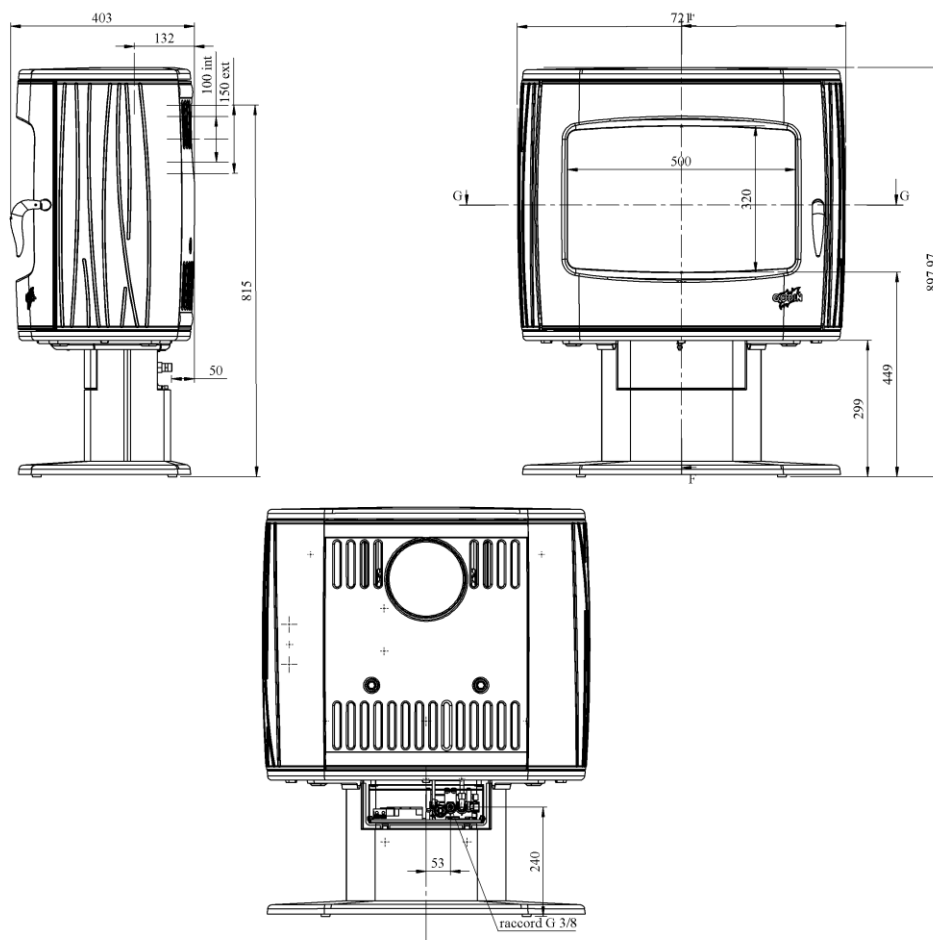
Ces appareils ont été testés selon les critères de la norme européenne EN 613.



L'installation doit uniquement être effectuée par une personne autorisée.
Réglementation d'installation France :

- Arrêté du 2 août 1977 - DTU 24.1 (travaux de fumisterie)
- Arrêté du 22 octobre 1969 - DTU 61.1 (installation de gaz)
- Norme NF C 15-100 (installation électrique)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

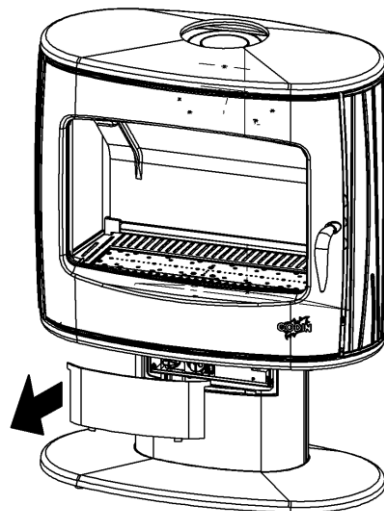
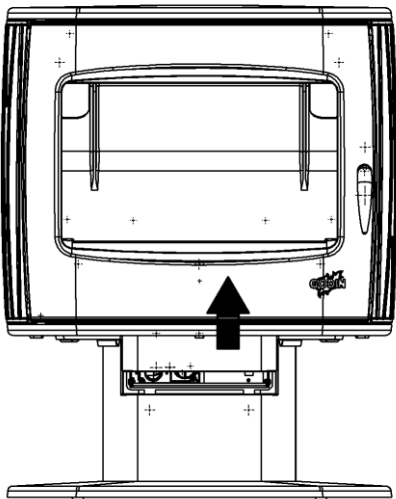


Catégorie d appareil C 11	I2 E+ G20/G25 mbar	I2 L G25 -25 mbar	I3 + G30/-(28-30)/37mbar	I3 B/P G30/G31-30mbar
Débit calorifique(PCS)	6,6 KW/6,36KW	6,7 KW	5,6 KW	5,6 KW/4,3 KW
Rendement (%)	82,6	82,5	79,8	79,8
Classe μ	I	I	II	II
Débit gaz (M3/h)	0,63/0,70	0,74	0,16/0,21	0,16/0,16
Type gaz + pression	G20/G25-20/25 mbar	G25 -25 mbar	G30/-(28-30)/37mbar	G30/G31-30mbar
Pression brûleur (mbar)	12,4/14	17	28,8/36,5	28,8
Bloc de réglage gaz	Mertik GV 60 + télécommande			
Poids (kg)	165 kg			
Départ des fumées	départ dessus / arrière			
Brûleur principal	Brûleur 450			
Aération primaire brûleur (mm)	larg 52; prof 16	larg 52 ;prof 2,5	larg 52; prof 16	
Injecteur brûleur principal	7x \emptyset 1,04 mm		\emptyset 1,2 mm	
Veilleuse brûleur	G 30 ZP2M			
Injecteur veilleuse	N° 272 (35)			
Raccordement au gaz	3/8 " Gaz M			
Raccordement système concentrique (mm)	\emptyset 100 int / \emptyset 150 ext			

Avant l'installation, vérifier que les conditions de distribution locale (l'identification de la catégorie de gaz et de la pression) et les réglages de l'appareil sont compatibles.

EQUIPEMENT

Cet appareil est équipé de la vanne MERTIK-MAXITROL GV 60 ET DE SA TELECOMMANDE



COMMENT ACCEDER A L'INTERIEUR DU FOYER

- Ouvrir la porte à l'aide de la poignée (équipée d'une tige filetée) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- Refermer la porte sans serrage excessif pour le fonctionnement.

Remarque:

- L'appareil ne peut fonctionner si les cailloux et les imitations bûches sont brisés et reposent sur le brûleur
- L'appareil ne peut pas fonctionner porte ouverte.

COMMENT ACCEDER A LA VANNE

La vanne se trouve en dessous de l'appareil. Retirer la trappe d'accès à cette vanne.

REPLACEMENT DE LA VITRE

Opération à réaliser par un professionnel

N.B.: il est interdit de faire fonctionner l'appareil avec la vitre brisée.

REPLACEMENT DES IMITATIONS BUCHES OU DES CAILLOUX BLANCS.

Opération à réaliser par un professionnel

OPERATION A REALISER APPAREIL ETEINT ET REFROIDI.

PLACER LES BUCHES QUAND L'APPAREIL EST DEFINITIVEMENT INSTALLE.

Ouvrir la porte du foyer, enlever les bûches factices ou les cailloux. Remplacer les pièces abimées par des nouvelles. Le placement d'un type de bûches ou des cailloux non fourni par le constructeur est interdit, cela peut nuire à la combustion.

Il est impératif de bien positionner les bûches et ou les cailloux.

Remarque :

La première mise à feu entraîne toujours une odeur de brûlé qui disparaît définitivement après quelques heures de fonctionnement.

Après cette première mise à feu, il convient donc parfois de nettoyer la vitre avec un chiffon doux et un produit de nettoyage standard pour vitre.

CONTENU DU KIT BUCHES

Le kit est composé de cinq bûches et un sachet de braises factices. Ces pièces étant fragiles, elles sont emballées séparément pour éviter tout dommage durant le transport. Le placement d'un type de bûches non fourni par le constructeur est interdit, cela peut nuire à la combustion.



CAS DE L'APPAREIL EQUIPE DE BUCHES CERAMIQUES

Ouvrir la porte pour accéder à l'intérieur du foyer et placer les bûches sur le brûleur selon les images ci-dessous. Il est impératif de positionner les bûches correctement.



Placer les imitations de braises sur la partie brûleur



Placer les 2 plus grosses bûches



Placer les 3 autres petites bûches



Veillez à ne pas obstruer la veilleuse

CAS DE L'APPAREIL EQUIPE DE CAILLOUX BLANCS

PLACEMENT DES CAILLOUX

Ouvrir la porte pour accéder à l'intérieur du foyer et placer les cailloux sur le brûleur et la grille selon les images ci-dessous. Il est impératif de positionner les cailloux sans surcharge ni épaisseur. Veuillez laisser l'espace libre pour ne pas obstruer la veilleuse.

Code du kit : 00001308427



UTILISATEURS

INSTALLATION

L'appareil doit être raccordé à une cheminée d'évacuation et donc placé à proximité de celle-ci. Placer et raccorder votre radiateur, c'est l'affaire d'un homme de métier. Votre installateur veillera à ce que tout se passe conformément aux règles de la technique et de la sécurité (voir DTU). Il prendra soin de vérifier le bon fonctionnement de l'appareil selon la nature du gaz. Pour raccorder le convecteur à la canalisation, il évitera d'utiliser un tuyau flexible en caoutchouc, formellement interdit pour des raisons de sécurité. Le radiateur sera placé à 50 cm au moins du mur arrière et 50 cm des murs latéraux. Dans tous les cas, l'appareil doit être placé à au moins 150 cm de tous matériaux combustibles (rideaux, tentures, bois...).

SECURITE

La veilleuse des convecteurs gaz est équipée d'une sécurité thermoélectrique et d'une soupape de sécurité. Si la veilleuse s'éteint pour une raison ou l'autre, l'alimentation en gaz du brûleur et de la veilleuse sera automatiquement coupée. Il n'y a donc aucun risque d'échappement de gaz non brûlé.

L'appareil devra être remis en service pour fonctionner à nouveau. Il est bon d'attendre quelques minutes avant de procéder au rallumage de la veilleuse. En aucun cas, le rallumage ne peut être effectué avant trois minutes. Nos appareils sont munis d'un hublot garni d'une vitre en verre réfractaire. Lorsque la vitre est cassée ou fissurée, l'appareil ne peut être utilisé que lorsque la réparation a été effectuée.

ENTRETIEN

Quelques conseils: pour nettoyer la vitre souillée, arrêter l'appareil et attendre son refroidissement complet. Utiliser un chiffon humide ou imbibé d'alcool et laisser sécher (dans le cas d'alcool, attendre dix minutes avant de rallumer). Les pièces émaillées et les pièces chromées doivent être nettoyées froides. Pour l'émail, utiliser une éponge humide, légèrement savonneuse. Rincer et sécher soigneusement. Ne pas laisser des taches de liquides acides (vinaigre, citron). Enlever les taches de graisse à l'eau très chaude, additionnée de cristaux de soude ou de tout autre produit commercial recommandé pour l'entretien de l'émail. N'utilisez jamais sur les pièces chromées ou dorées de produits mordants, abrasifs, chiffons métalliques, sous peine de les rayer.

Après arrêt annuel ou prolongé :

Retirer les bûches, les braises factices ou les cailloux, les dépoussiérer avec précaution.

Pour les cailloux blancs, il faut les lavé puis les faire sécher.

Démonter le déflecteur après avoir retiré la grille support bûche. (Voir schéma)

Aspirer le brûleur ainsi que tout l'intérieur de l'appareil.

Une oxydation peut apparaître mais n'occasionnera aucun problème de fonctionnement.

Remonter ensuite l'ensemble des pièces.

Pour la télécommande, une led clignote sur le compartiment à pile du boîtier de commande indiquant de les changer (4 x 1,5 AAA).

RECOMMANDATIONS

Raccorder l'appareil à l'aide de tubes métalliques de la marque Poujoulat uniquement. L'emploi d'un tuyau flexible en caoutchouc est strictement interdit. Lorsque l'appareil est mis hors service, fermer le robinet d'arrêt sur la canalisation de gaz. Faut-il rappeler que toute fuite de gaz se signale par une odeur caractéristique. Il faut procéder comme suit: fermer le robinet d'arrêt général: ouvrir portes et fenêtres; vérifier si aucun robinet n'est resté ouvert. Si ces opérations s'avèrent insuffisantes, fermer le compteur et prévenir l'installateur ou le service du gaz. Il est formellement interdit de rechercher les fuites au moyen d'une flamme. L'étanchéité des canalisations sera vérifiée à l'aide d'eau savonneuse ou d'un produit spécial du commerce.

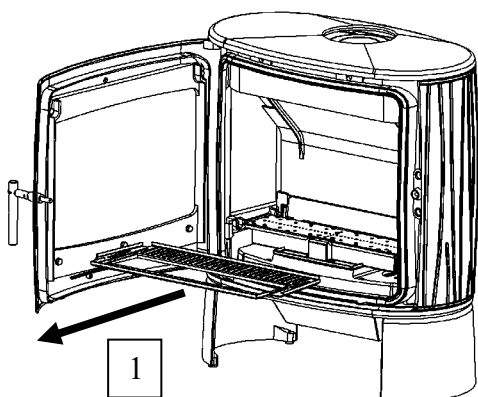
Important: En pénétrant dans un local où l'on perçoit une odeur de gaz, il est essentiel de ne pas fumer, de ne pas produire de flamme, de ne pas manœuvrer un interrupteur ou un appareil électrique quelconque.

La puissance de l'appareil ne doit pas être surévaluée par rapport au volume à chauffer.

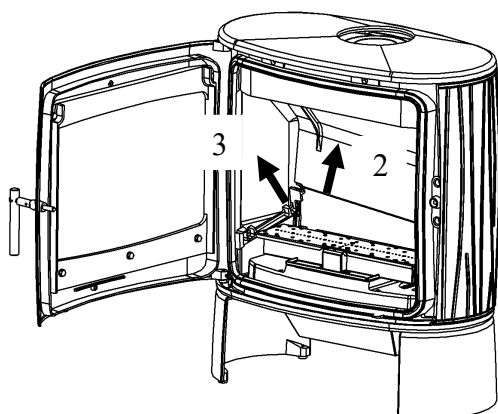
ATTENTION: POUR VOTRE SECURITE

Faites installer votre appareil par un professionnel compétent. En cas de problèmes, adressez-vous directement à lui. Demandez-lui de vous procurer des pièces originales Godin, attention aux contrefaçons. Dans le cas d'une utilisation dans une crèche ou tout autre local où la présence d'enfants, de personnes âgées et/ou d'infirmités est possible, il est recommandé de prévoir une protection afin d'éviter les contacts avec les surfaces active

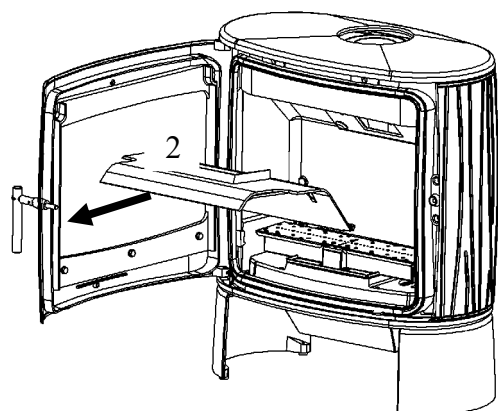
Démontage remontage buches / déflecteur



Ouvrir la porte du poêle et retirer délicatement les buches 1



Relever le côté gauche du déflecteur (2) afin de retirer le joint foyer gauche (3) sur lequel il repose. Faire la même manipulation du côté droit en retirant le joint foyer droit

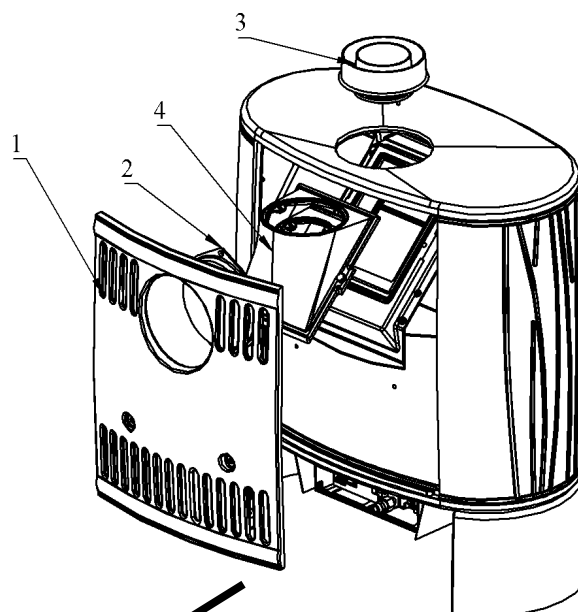


Baisser et incliner le déflecteur vers l'avant pour le retirer

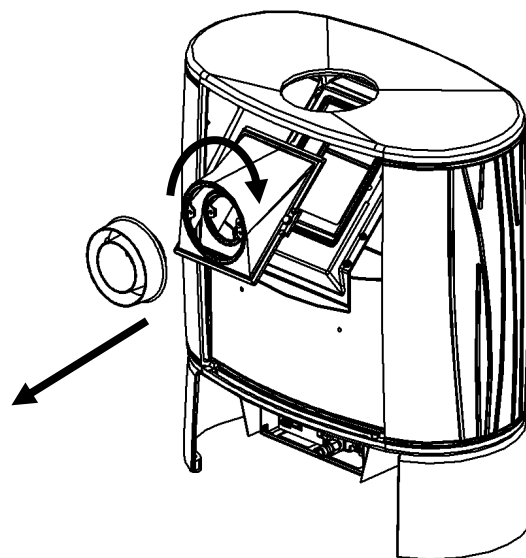
Changement départ dessus/départ arrière

D'abord procéder au démontage du déflecteur comme ci-dessus.

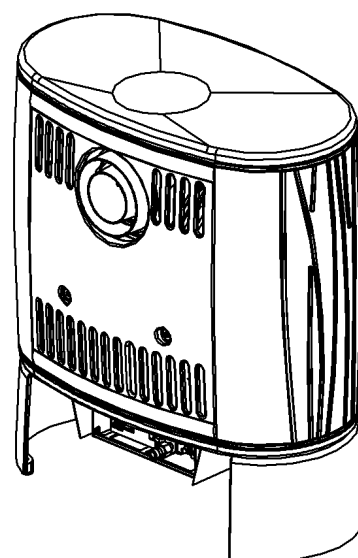
Démonter la plaque arrière
Démonter le tampon
Démonter les 2 buses concentriques



Démonter les 2 supports de buses



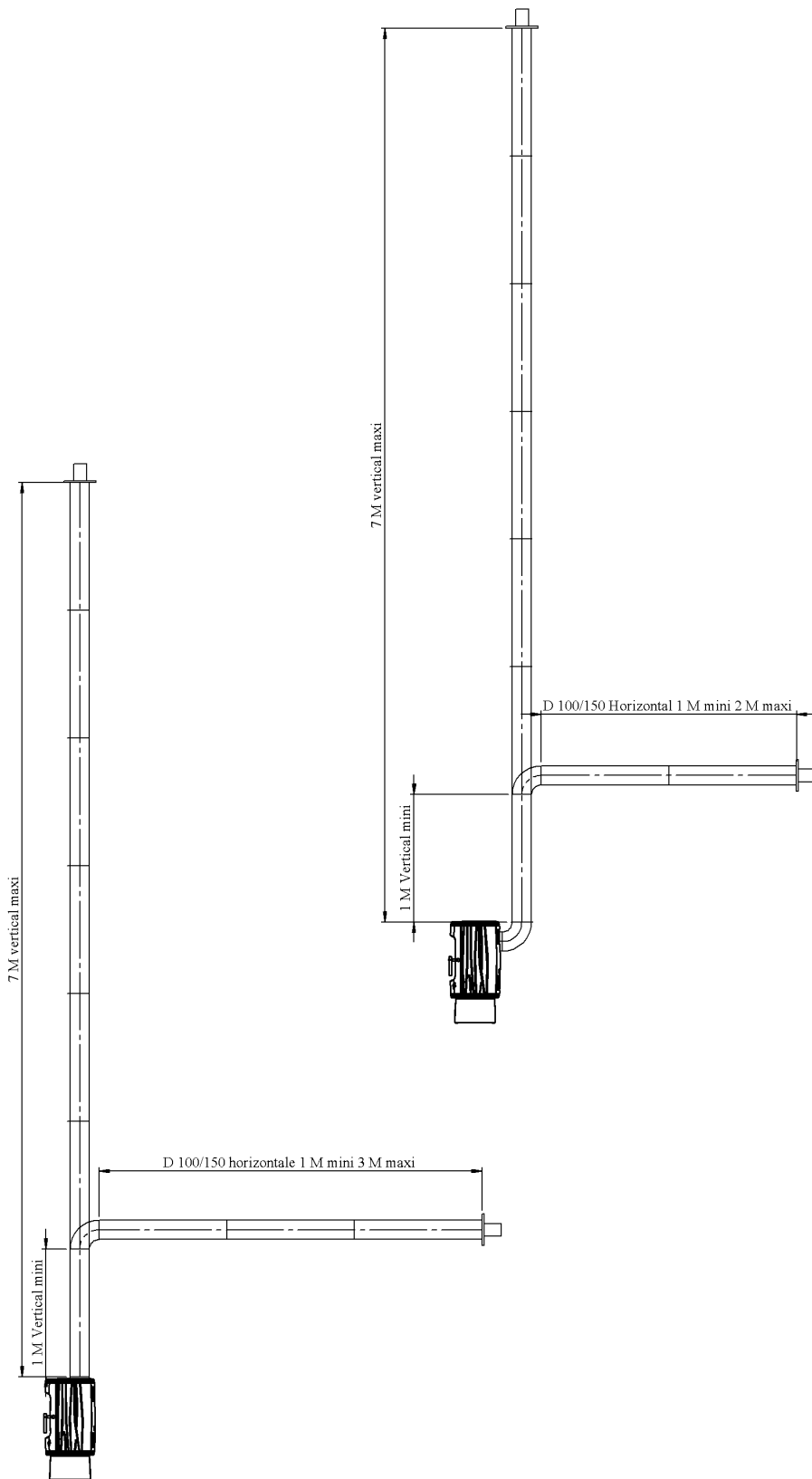
Tourner les supports de de buses à 180 °
Remonter en sens inverse : Buses ; Tampon derrière



Raccordements tubage Poujoulat

sortie arrière

Sorti dessus



NOTES GENERALES

Télécommande Fréquence Radio

433,92 MHz pour l'Europe; 315 MHz pour les Etats-Unis (code FCC:RTD-G6R) et pour le Canada (IC: 4943A-G6R).

Cet appareil répond à la partie 15 des réglementations FCC. L'exploitation doit s'effectuer obligatoirement dans les deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas entraîner d'interférences importantes, et (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Les modifications non approuvées expressément par la partie responsable de l'appareil peuvent annuler l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

INDICATION

Le câblage du bloc gaz et du récepteur doit être terminé avant de démarrer l'allumage. Tout non-respect peut endommager les composants électroniques.

Piles – télécommande

- 1 x 9 V (qualité alcaline recommandée)
- Indicateur de pile déchargé sur les télécommandes avec écran
- Télécommande sans écran: la LED rouge devient plus foncée
- Le remplacement des piles est recommandé au bout de 2 ans

Piles – récepteur

- 4 x 1,5 V «AA» (qualité alcaline recommandée)
- Indication de pile déchargée: bip fréquent pendant 3 secondes lorsque le moteur tourne.
- Un adaptateur principal à CA peut être utilisé au lieu de piles.

INDICATION

Seul l'adaptateur principal Mertik Maxitrol AC ou un approuvé préalablement par Mertik Maxitrol peuvent être utilisés. L'utilisation d'autres adaptateurs peut empêcher le fonctionnement du système.

- Le module de commande de la vitesse du ventilateur et l'éclairage/variateur comprennent ensemble une alimentation principale avec des piles dans la réserve automatique en cas de panne de tension.
- Sans utiliser d'adaptateur, le remplacement de la pile est recommandé au début de chaque saison de chauffage.

INDICATION

Les télécommande, récepteurs, les commutateurs muraux, les panneaux de commandes et les pavés de touche ne peuvent pas être remplacés par les dispositifs électroniques précédents (voir figure 23).



Figure 23: Télécommande précédente

INDICATION


Les télécommandes en rechange des modèles CSA doivent porter le même numéro de référence (voir étiquette).

PARAMÈTRES DU CODE ÉLECTRONIQUE

(première utilisation uniquement.)

Télécommande Fréquence radio

Un code est sélectionné automatiquement pour tous les systèmes électroniques Mertik Maxitrol parmi 65.000 codes aléatoires de disponibles. Le récepteur doit apprendre le code de la télécommande:

- Appuyer sur le bouton de réinitialisation du récepteur (voir figure 24) jusqu'à ce que deux (2) bips retentissent. Le premier bip est plus court et le second bip plus long. Après le second bip, relâcher le bouton de réinitialisation.
- Dans les 20 secondes suivantes, appuyer sur le bouton  sur le combiné, jusqu'à ce que deux bips brefs supplémentaires retentissent, confirmant que le code est réglé. Si un bip long retentit, ceci indique que la séquence d'apprentissage du code a échoué ou que le câblage est incorrect.

NOTE: Ce réglage est unique et il n'est pas nécessaire après le remplacement des piles dans la télécommande ou le récepteur.



Figure 24: Bouton de réinitialisation du récepteur

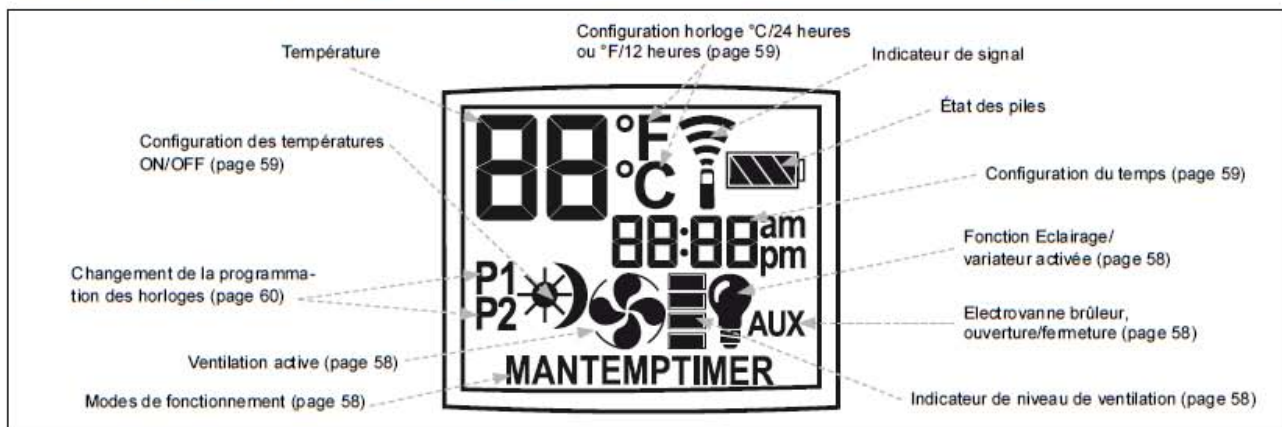



Figure 22

ALLUMER L'APPAREIL


⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque l'allumage de la veilleuse est confirmé, le moteur se met automatiquement à la grande flamme.

- Tourner le bouton MANUEL en position ON (MARCHE) , dans le sens inverse complet des aiguilles d'une montre (voir figure 27, page 14).
- Mettre le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), si dans l'équipement, sur le I (MARCHE).

Télécommande



- Appuyer simultanément sur les boutons OFF et  (grande flamme) jusqu'à ce qu'un bip confirme que la séquence de démarrage a commencé; relâcher les boutons.
- La poursuite des bips confirme que l'allumage est en cours.
- Une fois l'allumage de veilleuse confirmé, il y a un flux de gaz principal.
- Après l'allumage du brûleur principal, la télécommande passe automatiquement au mode manuel (version CSA, version CE).

Commutateur mural/pavé de touches/
panneau de commande


- Appuyer sur le bouton B (voir figure 25) jusqu'à ce qu'un bip court confirme que la séquence de démarrage a commencé; relâcher le bouton.
- La poursuite des bips confirme que l'allumage est en cours.
- Une fois l'allumage de veilleuse confirmé, il y a un flux de gaz principal.

⚠ AVERTISSEMENT

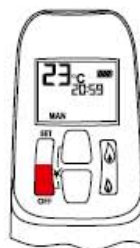
Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais, mettre le bouton de la soupape principale en position OFF et suivre les instructions de la rubrique «ARRÊTER L'ALIMENTATION EN GAZ VERS L'APPAREIL» (page 14).

MODE DE VEILLE (flamme de veilleuse)

Télécommande

- Appuyer et maintenir enfoncé  (petite flamme) pour mettre l'installation en flamme de veilleuse.

ARRÊTER L'APPAREIL




Télécommande

- Appuyer sur le bouton OFF.




AJUSTAGE DE LA HAUTEUR DE FLAMME

Télécommande

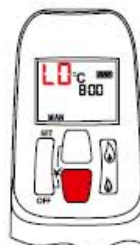



- En mode de veille: appuyer et maintenir enfoncé le bouton  (grande flamme) pour augmenter la hauteur de la flamme.



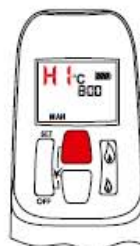
- Appuyer et maintenir enfoncé  (petite flamme) pour réduire la hauteur de la flamme ou pour mettre l'installation en flamme de veilleuse.
- Pour un ajustage fin, taper sur les boutons  (grande flamme) ou  (petite flamme).


Basse et haute flamme désignées



- Cliquer deux fois sur le bouton  (petite flamme). Le symbole «LO» s'affiche.

NOTE: La flamme passe à la haute flamme avant d'aller à la basse flamme désignée.



- Cliquer deux fois sur le bouton  (grande flamme). La flamme passe automatiquement à la haute flamme. Le symbole «HI» s'affiche.

AVERTISSEMENT

Si l'installation ne fonctionne pas, suivre les instructions de la rubrique «ARRÊTER L'ALIMENTATION EN GAZ VERS L'APPAREIL» (page 14).

POUR OUVRIR ET FERMER L'ÉLECTROVANNE/LE BRÛLEUR

NOTE: L'électrovanne ne peut pas fonctionner manuellement. Si la pile se décharge, elle reste à la dernière position de fonctionnement. Pendant le fonctionnement normal, l'électrovanne est réinitialisée à la position ON lorsque le GV60 est mis en OFF à distance.



Brûleur ARRÊT

- Lorsque l'allumage est démarré, le brûleur principal et le brûleur décoratif sont sur ON.
- Appuyer simultanément sur les boutons SET et 🔥 (petite flamme) pour mettre les brûleurs en position OFF. Les instructions imprimées se trouvent sur le couvercle du compartiment à piles (voir figure 26).
- Appuyer simultanément sur les boutons SET et 🔥 (grande flamme) pour mettre le brûleur en position ON. (Le symbole AUX à l'écran indique que la soupape à électroaimant est OUVERTE.)



Brûleur MARCHÉ

NOTE: Le fonctionnement de la fonction AUX est bloqué au mode OFF d'horloge, lorsque le paramètre de la 🌙 température de remise en heure de nuit est "--".



Figure 26: Instructions relatives à l'électrovanne (sur le couvercle du compartiment à piles)

FONCTIONNEMENT ÉCLAIRAGE/VARIATEUR

FONCTION NON UTILISÉE

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR CIRCULANT



– Ventilateur circulant

FONCTION NON UTILISÉE

MODES DE FONCTIONNEMENT



- Appuyer brièvement sur le bouton SET pour modifier le mode de fonctionnement dans l'ordre suivant:



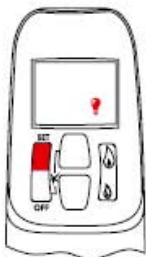
NOTE: Il est également possible d'accéder au mode manuel en appuyant soit sur le bouton 🔥 (haute flamme) soit sur le bouton 🔥 (petite flamme).



- **MAN** – Mode manuel
Ajustage manuel de la hauteur de flamme.



- **TEMP** – Mode de température en heure de jour (l'installation doit être en mode de veille; veilleuse allumée)
La température ambiante est mesurée et comparée à la température réglée. La hauteur de la flamme est alors ajustée automatiquement pour atteindre la température en heure de jour.



- **Light** – Mode de réglage éclairage/variableur ALLUMER et ETEINDRE l'éclairage/variableur et ajuster la clarté.



- **Fan** – Mode de paramétrage du ventilateur circulant
ALLUME et ETEINT le ventilateur circulant et ajuste la vitesse du ventilateur.

NOTE: Pour ARRETER le ventilateur, appuyer sur le bouton (petite flamme) jusqu'à ce que les 4 barres de niveau disparaissent.



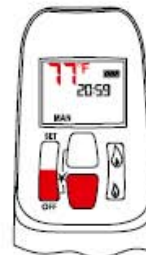
- **TEMP** – Mode de température de remise en heure de nuit (l'installation doit être en mode de veille; veilleuse allumée)
La température ambiante est mesurée et comparée à la température de remise en heure de nuit. La hauteur de la flamme est alors ajustée automatiquement pour atteindre la température de remise en heure de nuit.



- **TIMER** – Mode d'horloge (L'installation doit être en mode de veille; veilleuse allumée)
Les horloges P1 et P2 (programme 1, programme 2) peuvent être programmés chacun pour s'ALLUMER et s'ETEINDRE à des heures spécifiques. Pour les instructions, consultez le mode de programmation d'horloge.

NOTE: L'écran affiche la température réglée toutes les 30 secondes.

PARAMÈTRE HORLOGE °C/24 HEURES
OU °F/12 HEURES



- Appuyer sur les boutons OFF et (petite flamme) jusqu'à ce que l'écran passe de l'horloge Fahrenheit/12 heures à l'horloges Celsius/24 heures et inversement.

RÉGLAGE DE L'HEURE



- L'affichage de l'heure clignote soit après:
 - a. l'installation de la pile, soit
 - b. en appuyant simultanément sur les boutons (grande flamme) et (petite flamme).
- Appuyer sur le bouton (grande flamme) pour régler l'heure.
- Appuyer sur le bouton (petite flamme) pour régler les minutes.
- Appuyer sur OFF ou attendre simplement pour retourner au mode manuel.

CONFIGURATION DES TEMPÉRATURES ON/OFF

Configurer la température «HEURE DU JOUR»
PARAMETRES PAR DEFAULT: **TEMP** (soleil), 23 °C/74 °F



- Appuyer brièvement sur le bouton SET pour naviguer au mode TEMP **TEMP** (soleil). Maintenir enfoncé le bouton SET jusqu'à ce que la fonction TEMP fasse éclair.



- Appuyer sur le bouton (grande flamme) pour augmenter la température de réglage de l'heure du jour **TEMP**.



- Appuyer sur le bouton (petite flamme) pour réduire la température de réglage de l'heure du jour **TEMP**.



- Appuyer sur OFF ou attendre simplement pour terminer la programmation.

Réglage de la «REMISE EN HEURE DE NUIT» Température
PARAMETRES PAR DEFAUT: TEMP (lune), «--» (OFF)



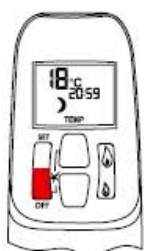
- Appuyer brièvement sur le bouton SET pour naviguer au mode TEMP TEMP (lune). Maintenir enfoncé le bouton SET jusqu'à ce que la fonction TEMP fasse éclair.



- Appuyer sur le bouton (grande flamme) pour augmenter la température de remise en heure de nuit .



- Appuyer sur le bouton (petite flamme) pour réduire la température de remise en heure de nuit .



- Appuyer sur OFF ou attendre simplement pour terminer la programmation.

RÉGLAGE DU PROGRAMME DES HORLOGES

Paramètres par Defaut

CE: Programme 1: P1 : 6h:0 P1 : 8:00

Programme 2: P2 : 23:50 P2 : 23:50

CSA: Programme 1: P1 : 6:00^{am} P1 : 8:00^{am}

Programme 2: P2 : 23:50^{pm} P2 : 11:50^{pm}

- 2 périodes «allumé» (ON) peuvent être programmées par jour.
- CE: Le jour commence à 0:00, se termine à 23:50
- CSA: Le jour commence à 12:00^{am}, se termine à 11:50^{pm}
- Les périodes «allumé/éteint (ON/OFF)» doivent être programmées dans l'ordre suivant: P1 ≤ P1 < P2 ≤ P2 .

- Si P1 = P1 ou P2 = P2 , l'horloge est désactivée.
- Pour laisser le feu allumé pendant toute la nuit, le définir comme suit:
CE: P2 23:50 et P1 0:00
CSA: P2 11:50^{pm} et P1 12:00^{am}
seulement si le module est connecté



- Sélectionner le mode d'horloge en appuyant brièvement sur le bouton SET.

Réglage P1 heure ALLUMÉE



- Maintenir enfoncé le bouton SET jusqu'à ce que P1 (soleil) s'affiche et que l'heure clignote.

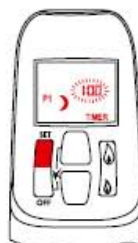


- Régler les heures en appuyant sur le bouton (grande flamme).



- Régler les minutes en appuyant sur le bouton (petite flamme).

Réglage P1 heure ETEINTE




- Appuyer brièvement sur le bouton SET pour naviguer au mode P1 heure ETEINTE. P1 (lune) est affiché et l'heure clignote.




- Régler les heures en appuyant sur le bouton (grande flamme).




- Régler les minutes en appuyant sur le bouton  (petite flamme).

Réglage P2 heure ALLUMÉE

- Appuyer brièvement sur le bouton SET pour naviguer au mode P2 heure ETEINTE. P2  (soleil) est affiché et l'heure clignote.
- Voir les instructions REGLAGE P2 HEURE ALLUMÉE.

Réglage P2 heure ETEINTE



- Appuyer brièvement sur le bouton SET pour naviguer au mode P2 heure ETEINTE. P2  (lune) est affiché et l'heure clignote.
- Voir les instructions REGLAGE P2 HEURE ETEINTE.
- La présente partie termine la programmation des horloges P1 et P2. Appuyer sur le bouton OFF. La télécommande enregistre automatiquement vos modifications.

FONCTIONNEMENT MANUEL

(Uniquement possible si le bouton MANUEL est utilisé)

L'accès au brûleur de la veilleuse est uniquement nécessaire en cas d'allumage avec une allumette.

En tournant le bouton de la soupape principale, ne pas forcer. Le bouton possède une griffe qui s'enclenche jusqu'à ce que les arrêts d'extrémité soient atteints. Ceci permet un ajustage manuel de la hauteur de flamme ainsi qu'un ajustage de la position de veille de la veilleuse.

1. **STOP!** Lire les informations de sécurité ci-jointes avant d'agir.
2. Tourner le bouton de la soupape principale en position OFF , dans le sens complet des aiguilles d'une montre.
3. Tourner le bouton MANUEL en position MAN , dans le sens complet des aiguilles d'une montre.
4. Mettre le bouton ON/OFF (si dans l'équipement) sur le O (position OFF).
5. Attendre cinq (5) minutes pour débrancher le gaz. Vérifier qu'il n'y a pas de gaz dans la zone autour de l'installation, y compris au niveau du sol. Si vous détectez du gaz, **ARRÊTEZ l'installation ! Observer la rubrique «QUE FAIRE EN CAS D'ODEUR DE GAZ?» aux informations de sécurité à la page 43.** Si aucun gaz n'est présent, passer à l'étape 6.
6. Mettre le bouton ON/OFF (si dans l'équipement) sur le I (position ON).
7. Le bouton MANUEL en position MAN permet d'accéder à un élément de manoeuvre manuelle de la soupape de veilleuse et à un allumeur piézo (en option).
8. Enfoncer complètement l'élément de manoeuvre manuelle de la soupape de veilleuse en le gardant enfoncé pour démarrer le flux du gaz de la veilleuse (voir figure 27).

Allumage avec une allumette:

Allumer immédiatement la veilleuse avec une allumette en continuant de maintenir l'élément de manoeuvre manuelle de la soupape de veilleuse pendant environ une (1) minute après que la veilleuse soit allumée. Relâcher l'élément



de manoeuvre manuelle de la soupape de veilleuse. Si la veilleuse ne reste pas allumée, attendre cinq (5) minutes et répéter l'opération.

Allumage avec allumeur piézo:

Remplacer le câble d'allumage du récepteur vers la soupape (voir figure 27). Appuyer sur l'allumeur piézo pour allumer. Si la veilleuse ne reste pas allumée, attendre cinq (5) minutes et répéter l'opération.

⚠ AVERTISSEMENT

Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais, mettre le bouton de la soupape principale en position OFF et passer à l'étape 12.

9. Si cette opération est applicable, remplacer le panneau d'accès à la veilleuse avant d'agir.
10. Tourner le bouton MANUEL en position ON , dans le sens inverse complet des aiguilles d'une montre.
11. Tourner bouton de la soupape principale en position ON, dans le sens inverse complet des aiguilles d'une montre .
12. Si l'installation ne fonctionne pas, suivre les instructions de la rubrique «ARRÊTER L'ALIMENTATION EN GAZ VERS L'INSTALLATION».

ARRÊTER L'ALIMENTATION EN GAZ VERS L'APPAREIL


1. Mettre le bouton ON/OFF (si dans l'équipement) sur le O (position OFF).
2. Si la commande de gaz est accessible, tourner le bouton de la soupape principale en position OFF, dans le sens complet des aiguilles d'une montre .



Figure 27: Bloc gaz GV60, chapeau

MISE AU REPOS AUTOMATIQUE

6 heures sans fonction de communication

(version CSA)

- Mode manuel/mode température/horloge: Le bloc gaz GV60 passe en flamme de veilleuse si aucun changement de la hauteur de flamme n'intervient pendant une période de 6 heures. Au mode température/horloge, si la température ambiante de la pièce change, la hauteur de flamme sera ajustée automatiquement pour maintenir la température réglée et le feu continuera à fonctionner normalement. Le bloc gaz GV60 passe en flamme de veilleuse si la température réglée et la température ambiante de la pièce restent identiques pendant une période de 6 heures.

Surchauffe du récepteur

(uniquement pour les versions à module)

- Le bloc gaz GV60 en flamme de veilleuse si la température du récepteur est supérieure à 140 °F (60 °C). Le brûleur principal se rallume uniquement si la température est inférieure à 140 °F (60 °C).

1 heure d'arrêt pour les récepteurs spéciaux

(facultatif ; exige un récepteur spécial et un logiciel combiné)

- Le bloc gaz GV60 en flamme de veilleuse si aucun changement de la hauteur de flamme n'intervient sur une période de 1 heure.

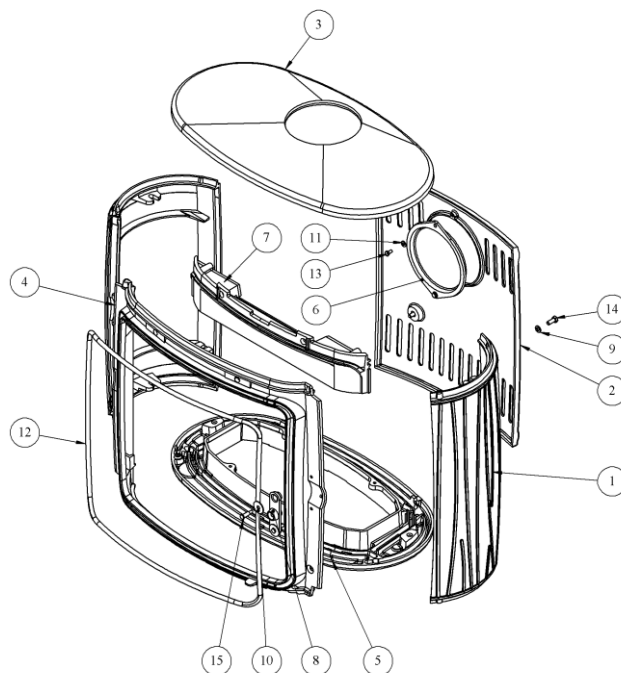
ARRET AUTOMATIQUE

Recepteur de pile déchargée

- Avec une basse puissance de pile dans le récepteur, le système arrête la flamme complètement. Ceci ne se produit pas si l'alimentation électrique est interrompue.

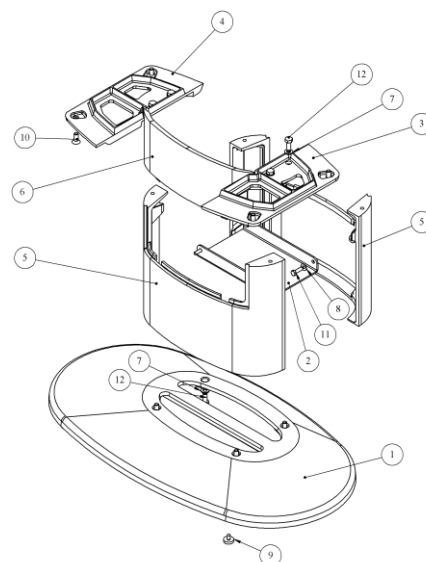
Eclaté corps 388418

N°	Nb	DESIGNATION	CODIFICATION
1	2	cote	1-2317-388118
2	1	derrière	1-2401-388408
3	1	dessus	1-1101-388408
4	1	façade	1-2101-388408
5	1	fond	1-2205-388408
6	1	obturateur de dessus	1-1154-388408
7	1	raccord façade	1-2170-388408
8	1	platine verrouillage	1 2729 388418
9	2	rondelle 16x8.2x1.5	00001300885
10	2	rondelle 30x8.4x1.5	00001308297
11	2	rondelle JZC6 14x6x1	00001300900
12	1	tresse D11 tric âme renf p foyer lg 2000	00001308597
13	2	vis TH M6x12	00001305943
14	2	vis TH M8x20 ZN noir	00001301145
15	2	vis ep H 10 lg 32 ZN noir	00001308030



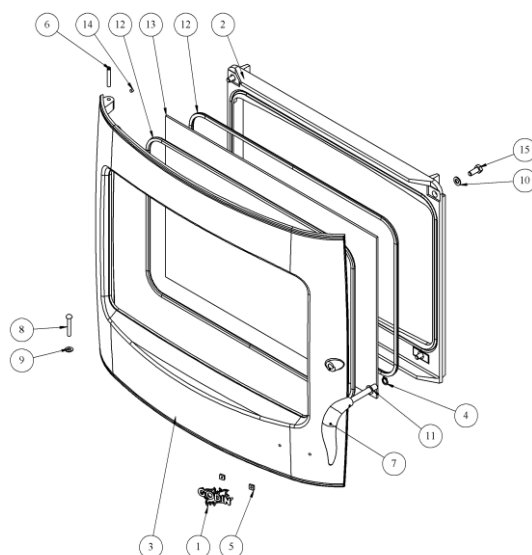
Eclate socle

N°	NB	DESIGNATION	CODIFICATION
1	1	soacle	2 2215 388121
2	1	entretoise socle	1-2471-388121
3	1	coté droit socle	1-2230-388418
4	1	coté gauche socle	2231 388431
5	2	ped	1-2208-388418
6	1	trappe acces vanne	1-4717-388418
7	8	16x8.2x1.5	00001300885
8	4	rondelle JZC6 14x6x1	00001300900
9	4	verin a vis D20 M6 lg9	00001307127
10	4	vis TF M8x20	00001306148
11	4	vis TH M6x20	00001301240
12	8	vis TH M8x20 ZN noir	00001301145



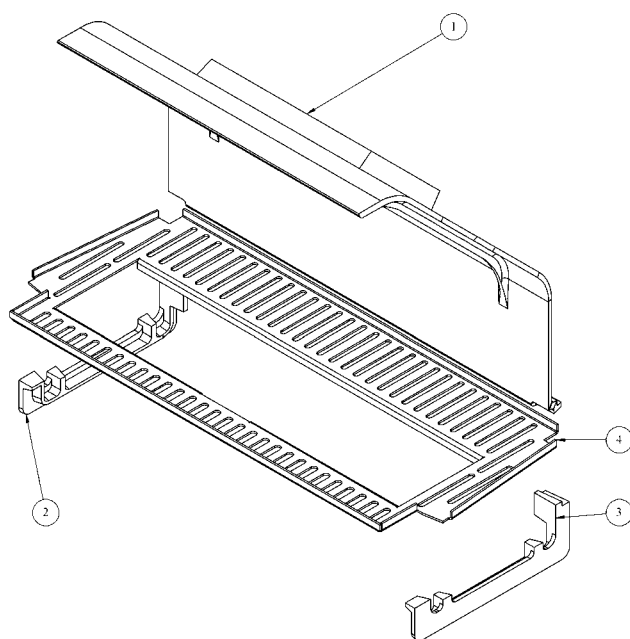
Eclaté porte

N°	Nb	DESIGNATION	CODIFICATION
1	1	écusson	1-8501-034400
2	1	fixe vitre	1-2078-388408
3	1	porte chargement	1-2831-388418
4	1	Circlips extérieur	00001308614
5	2	écrou C M4	00001305225
6	1	goupille cannelée 6x40	00001305127
7	1	poignée	00001308451
8	1	rivet acier TR 6x40	00001305507
9	1	rondelle 14x6.3x1.2	00001301784
10	5	rondelle 16x8.2x1.5	00001300885
11	1	rondelle inox élastique M 10	00001308613
12	2	tresse D 5 aut lg 2000 fixe vitre	00001304860
13	1	verre EP4 530x350	00001308394
14	2	vis HC M5x6 pointeau	00001304206
15	5	AA vis TH M8x20 ZN noir	00001301145



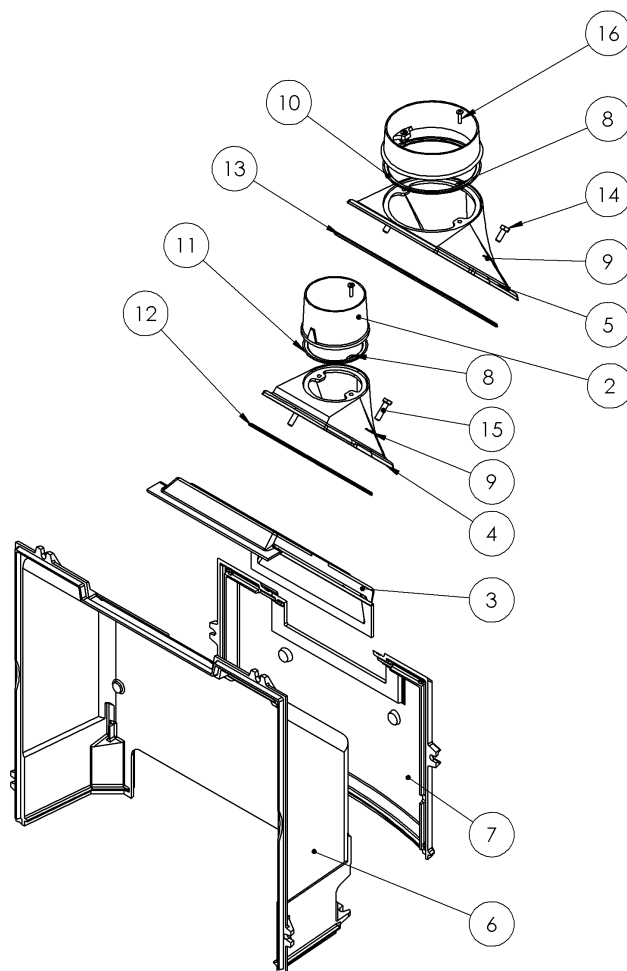
Eclate intérieur foyer

N°	Nb	DESIGNATION	CODIFICATION
1	1	défecteur	2-0131-366402
2	1	joint foyer gauche	1-0344-366412
3	1	joint foyer droit	1-0345-366412
4	1	corbeille	1-0201-388418

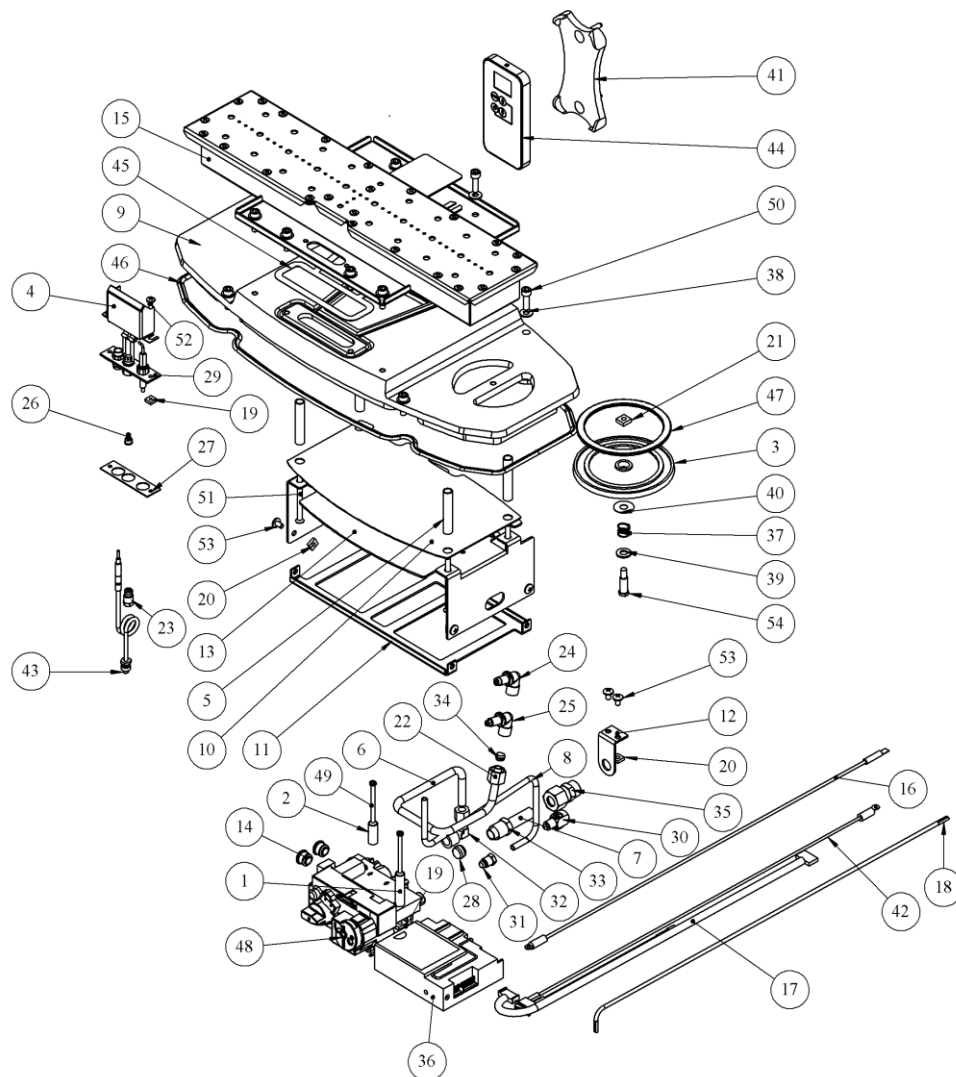


Eclaté foyer

REP	QT	DESIGNATION	CODIFICATION
1	1	366402 F base admission ventouse	1-4035-366402
2	1	366402 F base sortie ventouse	1-4037-366402
3	1	366402 F boîte conduit air	1-3906-366402
4	1	366402 F boîte à fumée	1-4135-366402
5	1	366402 F conduit air	1-0317-366402
6	1	388408 F derrière foyer	1-0130-388408
7	1	388408 F plaque foyer arrière	1-0160-388408
8	4	AA écrou C M5	00001300269
9	4	AA rondelle 16x8.2x1.5	00001300885
10	1	AA tresse D5 aut lg 500 admission air	00001304860
11	1	AA tresse D5 aut lg 350 sortie ventouse	00001304860
12	1	AA tresse D5 aut lg 700 boîte a fumée	00001304860
13	1	AA tresse D5 aut lg 900 conduit d' air	00001304860
14	2	AA vis TH M8x20 ZN noir	00001301145
15	2	AA vis TH M8x30	000001301241
16	4	AA vis TRL M5X20	00001301156



Eclaté brûleur



N	Nb	DESIGNATION	CODIFICATION	N	Nb	DESIGNATION	CODIFICATION
1	1	tube acier 8x10 102 lg 40.5	2304789	28	1	olive 12mm ref 45900402016b	00001306009
2	1	tube acier 8x10x102 lg 25	2304789	29	1	pilote bruleur 6mm ZPF06	00001308388
3	1	clapet	1-4166-366402	30	1	raccord G 60 ZBE	00001308417
4	1	protection veilleuse	1-4798-366412	31	1	raccord compression 6mm	00001306010
5	4	tube acier 8x10 102 lg 54	0000234789	32	1	raccord droit RCN 09817	00001307702
6	1	tube alimentation bruleur	1 5289 388418	33	1	raccord laiton 12mm ref	00001306008
7	1	tube alimentation vanne thermostatique	1 5297 388418	34	1	raccord laiton olive 8	00001306184
8	1	tube alimentation veilleuse	1 5290 388418	35	1	raccord laiton olive D12 3 8	00001308390
9	1	support bruleur	1-5180-388418	36	1	reciever G6R R4AU	00001308420
10	1	ecran de chaleur	1-3311-388418	37	1	ressort 961	00001301991
11	1	support boitier pile	1-4780-388418	38	12	rondelle 14x6.3x1.2	00001301784
12	1	support fixe conduit alim	1 5297 388418	39	1	rondelle 16x8.2x1.5	00001300885
13	1	support vanne de commande	1-5054-388418	40	1	rondelle 8.2x22x0.5 inox	00001308309
14	2	bouchon 3 8 G30 ZSR	00001308277	41	1	support GV60 ZWHFG	00001308421
15	1	bruleur 450 366412	00001308403	42	1	switch with cable 180 500	00001308411
16	1	cable G60 ZKIRF 500	00001308410	43	1	thermocouple g30 ZPT600	00001308282
17	1	cable G6R C5	00001308419	44	1	thermostat G6R HT4T5FW	00001308422
18	1	cable ignition G60 ZKIS6 1200	00001308418	45	1	tresse D 5 aut lg 800 bruleur	00001304860
19	4	ecrou C M4	00001305225	46	1	tresse D5 aut lg 1600 sup bruleur	00001304860
20	6	ecrou C M5	00001300269	47	1	tresse D9 grise culumeta lg 450 clapet	00001308596
21	1	ecrou C M6	00001300270	48	1	vanne gaz GV 60M1 C5D3ML 0005	00001308409
22	1	ecrou mazout M 4697	00001305049	49	2	vis TCB 4x50	00001305129
23	1	ecrou raccord bicone 6mm G30	00001308287	50	12	vis TCHC M6x20 ZN noir	00001307844
24	1	injecteur coude 7x1mm04 GN	00001307051	51	4	vis TF M5x70	00001308532
25	1	injecteur coude mono trou 1mm2 GP	00001308594	52	2	vis TRL M4x10	0000130973
26	1	injecteur veilleuse G30 ZP1M1 272 GN	00001308280	53	6	vis TRL M5x8	00001305475
27	1	joint de veilleuse ZPS2	00001308289	54	1	vis ep H 10 lg 32 ZN noir	00001308030

GARANTIE CONTRACTUELLE GODIN

Nos appareils bénéficient d'une garantie de :

- 6 ans pour les poêles tout fonte et pour les inserts bois – foyers fermés bois (Corps de chauffe de l'appareil uniquement, à l'exclusion des pièces en contact direct avec les températures importantes et soumises à usure, énumérées ci-dessous qui sont garanties 1 an) .
- 2 ans pour les autres appareils.

contre tout défaut à compter de leur date de vente aux utilisateurs, dans les limites du respect des conditions d'installation, d'utilisation, et d'entretien spécifiées sur la notice livrée avec l'appareil.

Sont exclues les pièces en contact direct avec les températures importantes pouvant subir des déformations suite à des phénomènes d'usure qui sont garanties 1 an en échange standard, telles que :

- les plaques décor, les plaques de cotés lorsqu'elles sont démontables, les grilles et soles foyères,
- les déflecteurs, les chicanes, les clapets, les chenets, le cendrier,
- les briques réfractaires,
- les mécanismes d'articulation, (Charnières de porte four des cuisinières, poignées, Etc.)
- les mécanismes de relevage,
- les ventilateurs, les thermostats de surchauffe de nos appareils équipés d'une soufflerie,
- les organes de contrôle de températures, thermostats de four, résistances, ventilateurs chaleur tournante des cuisinières gaz électricité,
- les brûleurs, les catalyseurs, les anneaux de brûleur des appareils fioul,
- les bouilleurs des cuisiniers bois charbon.

Les éléments décoratifs bénéficient d'une garantie de 2 ans.

Nos appareils sont conçus spécialement pour que ces pièces puissent être remplacées dans le cadre de l'entretien de votre appareil.

Certaines pièces bénéficient d'une garantie de durée supérieure :

3 ans sur les corps de chauffe en fonte ou en acier de nos chaudières de chauffage central.

Notre garantie se limite à l'échange de l'élément reconnu défectueux par notre Service Après Vente. Elle exclut toute indemnité, dommages et intérêts, frais de main d'œuvre et transport.

Au cas où la réparation s'avérerait trop onéreuse par rapport au prix de l'appareil, la décision de changer ou de réparer l'appareil, appartient seule au Service Après Vente de la S.A. GODIN.

Ne sont pas couverts par la garantie : LES VITRES DE NOS APPAREILS

En effet, en ce qui concerne les vitres vitrocéramiques, ces dernières peuvent résister à des chocs thermiques de l'ordre de 750°. Les éventuelles casses ne pouvant provenir que d'un choc mécanique lors de l'utilisation, d'un remontage mal adapté ou de sa manutention, ces dernières ne pouvant être échangées dans le cadre de garantie.

De même que les joints qui sont considérés comme pièces d'usure sont exclus de la garantie.

La garantie ne prendra pas effet lorsque :

- Les dégâts sont dus à une surchauffe
- L'installation est défectueuse
- Les avaries qui résulteraient de l'utilisation de l'appareil avec un combustible autre que celui préconisé dans nos notices ;
- Les détériorations de pièces provenant d'éléments extérieurs (refoulement de cheminée, effets d'orages, humidité, pression ou dépression non conforme, choc thermique, etc.) ;
- Les anomalies, détériorations ou accidents provenant de chute, choc, négligence, défaut de surveillance ou d'entretien de l'acheteur ;
- L'utilisation ou usage anormal de l'appareil dans des conditions différentes de celles pour lesquelles il a été construit ; c'est le cas par exemple du non respect de nos notices techniques (mauvais raccordement électrique, fonctionnement à sec d'une chaudière, etc.)
- Toutes modifications, toutes transformations ou toutes interventions effectuées par un personnel ou une entreprise non qualifiée ou réalisées avec des pièces de rechange non d'origine ou non agréées par le constructeur ;

L'installation, le montage, les frais de démontage et les conséquences de l'immobilisation de l'appareil, résultant des opérations de garantie n'incombent pas à la S.A. GODIN.

En conséquence, la S.A. GODIN ne peut être tenue responsable des dégâts matériels ou des accidents de personnes, consécutifs à une installation non conforme aux dispositions légales et réglementaires ainsi qu'aux non respect des recommandations de la notice de l'appareil (par exemple, absence de raccordement à une prise de terre, mauvais tirage de cheminée, etc.).

Dans un souci constant d'améliorer nos fabrications, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis nos appareils. Toutes les dimensions et caractéristiques annoncées sont sujettes à variation en fonction des impératifs techniques.

En cas d'appel en garantie, veuillez vous munir obligatoirement d'une copie de la facture, du bon de garantie comportant les références de l'appareil, le cachet du revendeur, la date de mise en service de l'appareil, et de contacter votre revendeur pour toute réclamation.

Chaudières – Cuisinières – Appareils de chauffage – Fonderie
GODIN S.A. – 532, rue Sadi Carnot – 02120 GUISE – France

Nous vous rappelons que le Service Après Vente doit être assuré par le revendeur, ou l'installateur, responsable sur place, que nous ne traitons pas directement avec les particuliers.

Tout client particulier s'adressant directement à notre société, sera renvoyé automatiquement chez son revendeur, et devra s'adresser auprès de lui, pour tout problème de Service Après Vente ou commercial.